

ROZHODNUTIE RADY

z 13. júla 2009,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2009/290/ES o poskytnutí strednodobej finančnej pomoci Spoločenstva Lotyšsku

(2009/592/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

Rozhodnutie 2009/290/ES sa týmto mení a dopĺňa takto:

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 332/2002 z 18. februára 2002, ktorým sa zavádza systém strednodobej finančnej pomoci pre platobné bilancie členských štátov⁽¹⁾, a najmä na druhý pododsek jeho článku 5 v spojení s jeho článkom 8,

1. V článku 3 ods. 5 sa písmeno a) nahrádza takto:

„a) realizáciu jasne stanoveného strednodobého fiškálneho programu s cieľom dostať deficit verejných financií pod referenčnú úroveň 3 % HDP uvedenú v zmluve, a to v časovom horizonte a pri postupe konsolidácie, ktoré sú v súlade s odporúčaniami Rady pre Lotyšsko prijatými v rámci postupu pri nadmernom deficite;“.

so zreteľom na návrh Komisie predložený po konzultácii s Hospodárskym a finančným výborom (HFV),

2. V článku 3 ods. 5 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) plnenie rozpočtu na rok 2009 a prijatie rozpočtu na rok 2010 s udržateľnými opatreniami, ktoré sú v súlade s postupom konsolidácie;“.

keďže:

Článok 2

(1) Rozhodnutím 2009/289/ES⁽²⁾ sa Rada rozhodla poskytnúť Lotyšsku vzájomnú pomoc. Rozhodnutím 2009/290/ES⁽³⁾ sa Rada rozhodla poskytnúť Lotyšsku strednodobú finančnú pomoc.

Toto rozhodnutie je určené Lotyšskej republike.

Článok 3

(2) Rozsah a intenzita finančnej krízy ovplyvňujúcej Lotyšsko vyžaduje revíziu podmienok hospodárskej politiky, za ktorých sa plánovalo vyplácanie splátok finančnej pomoci Spoločenstva, s cieľom zohľadniť fiškálne vplyvy spôsobené významným znížením HDP.

Toto rozhodnutie sa uverejní v Úradnom vestníku Európskej únie.

(3) Rozhodnutie 2009/290/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

V Bruseli 13. júla 2009

Za Radu
predseda
C. BILDT

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 53, 23.2.2002, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 79, 25.3.2009, s. 37.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 79, 25.3.2009, s. 39.